

kontakt

2-2020

23. 1. / -,60 €

Verlag + Anzeigenverwaltung: Gustav Winter GmbH,
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)
Vertrieb + Abonnement: Gerhard Winter,
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396
Verantwortlich i. S. d. P.: der Bürgermeister oder seine Beauftragten

Amtsblatt der Stadt Herrnhut
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde

Der Schwan und die Ente

Ein edler Schwan, so weiß wie Schnee,
bereiste seinen Strom, die Spree,
mit ausgespannetem Gefieder.
Ein' Ente schwamm ihm nach: Gevatter! Vetter Schwan!
Fing sie sogleich zu schnattern an:
Singt ihr denn keine Lieder?
Ihr schweigt? Ich weiß in Wahrheit nicht, warum?
Seid ihr denn etwa stumm?

Frau Ent', antwortete der Schwan,
weil wie die Nachtigall ich doch nicht singen kann,
so schweig' ich lieber,
und wund're mich darüber,
dass ihr, mit eurem Schnatterton,
nicht schweigt! Bekommt ihr Lohn?
Ihr singt, ich weiß in Wahrheit nicht warum?
Seid ihr denn etwa dumm?

Was! sprach die Ente, dumm-wär' ich?
Bekümmre dich um dich!
Der Schwan sprach nicht ein Wort,
und setzte seine Reise fort!

Johann Wilhelm Ludwig Gleim (1719 – 1803)

VERANSTALTUNGSKALENDER

Freitag	24.1.2020	Herrnhut	17.30 Uhr	Brüdergemeinde: Frauentanz aus dem Herzen nach Koreanischer Art mit Schw. Hong in der »Arche«
Dienstag	28.1.2020	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Treff der Kreativgruppe des Rentnertreffs in der »Alten Schule« (S. 15)
Mittwoch	29.1.2020	Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut: Programm der Kindergartenkinder »Schwalbennest« zur Vogelhochzeit im Veranstaltungsraum des ASB-Seniorenwohnens (S. 16)
Donnerstag	30.1.2020	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Seniorensport in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 16)
		Herrnhut	18.00 Uhr	KinoAbend »Zug des Lebens – Train de vie« , Tagespflege am Zinzendorfplatz
Sonnabend	1.2.2020	Herrnhut	13.00 bis 17.00 Uhr	Völkerkundemuseum: WORKSHOP: Upcycling – der Korken setzt die Krone auf. Neues aus alten Kronkorken (S. 11)
		Großhennersdorf	17.00 Uhr	Traditionsverein er Freiwilligen Feuerwehr Großhennersdorf e. V.: Baumbrennen vor dem Feuerwehr-Museum am Markt (S. 15)
		Ruppertsdorf		Weihnachtsbaumverbrennen im Ruppertsdorfer Bad mit Abholung des Baumes (S. 18)
Sonntag	2.2.2020	Herrnhut	13.00 bis 17.00 Uhr	Völkerkundemuseum: WORKSHOP: Upcycling – der Korken setzt die Krone auf. Neues aus alten Kronkorken (S. 11)
Dienstag	4.2.2020	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff: Multimediovortrag »Vietnam« mit Herrn Jeremias in der »Alten Schule« (S.15)
Mittwoch	5.2.2020	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein Neundorf a. d. E. e. V.: »Rote Beete – nicht nur ein Wintergemüse« (S.16)
Donnerstag	6.2.2020	Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff: mit dem Bürgermeister Herrn Riecke im Vereinsraum des TSV (S.18)
Freitag	7.2.2020	Strahwalde	19.00 Uhr	Ev. Jugend Löbau-Zittau: Jugendgottesdienst in der Kirche
Fr.–So.	7. – 9.2.2020	Großhennersdorf – Mittelherwigsdorf – Zittau		Dorfbegräbnis Bayerische Filmkunst trifft Sorbisch-Deutsche Dichtung und Fotografie (S. 14/15)
Sonnabend	8.2.2020	Berthelsdorf	14.00 – 17.30 Uhr	Ausstellung: »Berthelsdorfer Geschichte(n)« und Ausstellung: Traditionskabinett »Berthelsdorfer Schulgeschichte« in der »Alten Schule« Berthelsdorf
Sonntag	9.2.2020	Großhennersdorf	15.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: Faschingsveranstaltung im Begegnungszentrum
Dienstag	11.2.2020	Herrnhut	19.00 Uhr	9. Jahrestreffen der Vereine 2020 im Feuerwehrheim (S. 3)

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an
kontakt@gustavwinter.de

**Der nächste »kontakt«
 erscheint am 6. 2. 2020 mittags
 Redaktionsschluss: 31. 1. – 13.00 Uhr**

Amtliche Nachrichten

Aus dem Stadtrat

Die Herrnhuter Stadträte versammelten sich am 9. Januar zu ihrer ersten Zusammenkunft 2020.

Der erste Beratungspunkt befasste sich mit der Abrechnung von durchgeführten Straßeninstandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen aus dem zurückliegenden Jahr. Insgesamt konnten ca. 149 TEUR in die Straßenerneuerung des kommunalen Straßennetzes investiert werden. Auch in diesem Jahr wird in etwa diese Summe zur Verfügung stehen. Mit dem Ausblick auf die für 2020 geplanten Maßnahmen beschäftigte sich der Stadtrat im nachfolgenden Tagesordnungspunkt.

Folgende Instandsetzungsmaßnahmen wurden in diesem Zusammenhang beschlossen:

- »Am Wehr«, OT Rennersdorf, 1. Bauabschnitt
- »Am Heideberg«, OT Rennersdorf, 1. Teilabschnitt »Mühle«
- Großhennersdorfer Straße, OT Ruppersdorf, Pflasterrandbereich
- Civitatenweg, OT Herrnhut, Teilabschnitt
- Herwigsdorfer Straße, OT Strahwalde, 2. Bauabschnitt

Ein weiterer Tagesordnungspunkt befasste sich mit der Finanzierung eines Teilbereiches am neu entstehenden Ärztehaus. Dies war durch geänderte Förderbedingungen formal notwendig.

Im Rahmen des Tagesordnungspunktes »Grundstücksangelegenheiten« wurden zwei Verkäufe beraten und beschlossen.

Des Weiteren befasste sich der Stadtrat mit einer Bauvoranfrage des Netto-Discounters in Herrnhut und mit eingegangenen Spenden. Die nächste Sitzung findet am 6. Februar statt und wird sich schwerpunktmäßig mit der Haushaltsplanung 2020 befassen.

W. Riecke, Bürgermeister

Einladung: Jahrestreffen der Vereine 2020

Hiermit möchte ich zum mittlerweile 9. Jahrestreffen der Vereine unseres Ortes herzlich einladen. Die Resonanz der letzten Jahre hat gezeigt, dass diese Veranstaltung interessant und wichtig ist. Das Treffen wird am **11. Februar, um 19.00 Uhr**, im Feuerwehrheim Herrnhut stattfinden.

Inhaltlich ist ein ähnlicher Ablauf wie in den letzten Jahren vorgesehen. U. a. wird zum dritten Mal der Ehrenamtspreis der Stadt Herrnhut verliehen, der Jahresveranstaltungskalender zusammengestellt und Möglichkeiten der Förderung von Vereinsarbeit vorgestellt.

Eine Rückmeldung zur Teilnahme ist nicht notwendig. Ich freue mich auf Ihre Beteiligung!

W. Riecke, Bürgermeister

Projektaufruf: Sächsische Mitmachfonds

Die Sächsische Staatsregierung hat vor dem Hintergrund des anstehenden Strukturwandels nun zum zweiten Mal die Sächsischen Mitmachfonds ausgeschrieben. Es werden Ideen und Projekte zu den Themen zivilgesellschaftliches Engagement, Mobilität, Kunst, Kultur, Sport sowie Förderung von Kindern und Jugendlichen gesucht. Das Spektrum ist sehr breit angelegt.

Wenn Sie eine Idee haben, um unsere Region attraktiver und lebenswerter zu gestalten, dann können Sie sich ab dem 1. Februar 2020 bis zum 15. März 2020 anmelden und diesen Wettbewerb nutzen. Das Verfahren ist relativ einfach gestaltet. Insgesamt werden 500 Preise vergeben. Zur Verfügung stehen 3,2 Mio EUR. Alle Informationen finden Sie unter:

www.mitmachfonds-sachsen.de

W. Riecke, Bürgermeister

Vereinswettbewerb LEADER: Ideen sind gefragt

Unter dem Motto »Unser Verein – stark für die Region« hat der 3. Ideenwettbewerb für ortsansässige Vereine begonnen. Bis zum 30.4.2020 können Vereine ihre Ideen beim Projektmanagement der LEADER-Region »Kottmar« einreichen. Die 15 besten Ideen werden jeweils mit 2.000,- EUR ausgezeichnet. Die Prämierung erfolgt im Mai 2020.

Nähere Informationen finden Sie unter:

<http://region-kottmar.de/index.php/foerderung/ideenwettbewerb>
Ihr Ansprechpartner für Rückfragen ist Herr Quauck, den Sie unter 035873 34936 telefonisch erreichen.

W. Riecke, Bürgermeister

Beschlüsse aus der 6. öffentlichen Stadtrats-sitzung vom 9. Januar 2020

Beschluss Nr. 058/01/2020

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zu den Instandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen 2019 an.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 059/01/2020

Der Stadtrat Herrnhut beschließt die Ausführung der Instandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen Straßenbau 2020 gemäß beiliegender festgesetzter Antragsliste.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 060/01/2020

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt die Durchführung des Ersatzneubaus des Seitengebäudes und die Errichtung der Außenanlage »Civitatenweg 1«.

Die Maßnahme wird im Haushalt 2020 im Investitionsplan wie folgt veranschlagt:

Maßnahme-Nr.: 111301.2.03.2019

Einzahlungen 442.000 EUR

Auszahlungen 635.000 EUR

Eigenmittel 193.000 EUR

Die Finanzierung der Eigenmittel erfolgt aus freien liquiden Mitteln. Der gefasste Beschluss Nr. 057/12/2019 vom 5.12.2019 wird aufgehoben.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 061/01/2020

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt den Verkauf des kommunalen Wohngrundstückes Hauptstraße 45 (Flurstück 92a der Gemarkung Oberrennersdorf) im OT Rennersdorf an Frau Petra Veit zu einem Verkaufspreis von 91.000 EUR.

Der Stadtrat erteilt die Zustimmung zur Belastung des Grundstückes im Zusammenhang mit dem Erwerb des Grundstückes.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 062/01/2020

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt den Verkauf des kommunalen Grundstückes Niedere Dorfstraße 3, OT Strahwalde (Flurstück 14/1, Gemarkung Niederstrahwalde) auf der Grundlage des Erbbaurechtsvertrages (UR Nr. 1037/2004) vom 9.11.2004 und dem Wertgutachten Nr. 65/2004 vom 8.9.2004 an Frau Claudia Beckel zu einem Grundstücksverkaufspreis von 59.900 EUR.

Der Bürgermeister wird beauftragt, im Kaufvertrag Folgendes zu sichern:

- Der Käufer verzichtet auf eine Überbaurente sowie sämtliche weitere Ansprüche, die sich aufgrund der Überbauung des Flurstückes mit dem Teil des ehemaligen Schulgebäudes ergeben. Zur Sicherung der dinglichen Wirksamkeit ist der Rentenverzicht im Grundbuch einzutragen.
- Gemeinsame Nutzung und Unterhaltung der vorhandenen Leitungen für Trinkwasser, Abwasser, Dachentwässerung, Gasversorgung und Elt-Versorgung.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 063/01/2020

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut erteilt zum Antrag auf Vorbescheid des Herrn Michael Kimmerle auf Umbau des vorhandenen Netto Marken-Discounts mit Anbau Verkaufsraum sowie Leergut und Modernisierung Backshop und Windfang das Einvernehmen nach § 36 BauGB und stimmt dem Vorhaben nach § 69 Abs. 1 SächsBO und § 77 Abs. 1 SächsBO zu.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

Beschluss Nr. 064/01/2020

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut nimmt die erhaltenen Geldspenden in Höhe von 1.549,15 EUR an und beschließt, diese entsprechend ihren Zweckbestimmungen zu verwenden.

Abstimmungsverhältnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 13 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

W. Riecke, Bürgermeister

Einladung zur 7. öffentlichen Stadtratsitzung am Donnerstag, dem 6. Februar 2020, 19.30 Uhr im Rathaus Herrnhut, Konferenzzimmer 2. OG

Tagesordnung

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle
3. Beratung zum Haushaltsplan 2020
4. Beratung und Beschlussfassung zu Grundstücksangelegenheiten
 - 4.1 Verkauf Baugrundstück in Strahwalde Mitte
 - 4.2 Zinzendorf-Schulen Herrnhut
5. Beschlussfassung zu Spenden und Schenkungen an das Heimatmuseum
6. Bürgerfragestunde
7. Verschiedenes, Informationen, Termine, Anregungen und Hinweise

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

Herrnhut, den 17.1.2020

W. Riecke, Bürgermeister

Einwohnerstatistik 2019

	Einwohner am 01.01.19	Zuzüge	Wegzüge	Geburten	Sterbe- fälle	Einwohner am 31.12.19	Einwohner 31.12.19 Anteil Gesamt	Entwicklung 2019 Zu-/Abnahme
Herrnhut	1297	108	107	10	45	1263	21,3 %	- 2,6 %
Ruppersdorf	1117	62	66	8	9	1112	18,8 %	- 0,4 %
davon Ruppersdorf	853					850	14,3 %	- 0,4 %
Schwan	91					86	1,5 %	- 5,5 %
Ninive	173					176	3 %	+ 1,7 %
Strahwalde	733	21	38	9	7	718	12,1 %	- 2 %
davon Strahwalde	703					693	11,7 %	- 1,4 %
Friedensthal	30					25	0,4 %	- 16,7 %
Großhennersdorf	1367	54	45	7	17	1366	23 %	- 0,1 %
davon Großhennersd.	1115					1123	18,9 %	+ 0,7 %
Neundorf	178					176	3 %	- 1,1 %
Schönbrunn	33					29	0,5 %	- 12,1 %
Heuscheune	17					14	0,2 %	- 17,6 %
Euldorf	24					24	0,4 %	0 %
Berthelsdorf	965	40	42	4	8	959	16,2 %	- 0,6 %
Rennersdorf	518	9	16	2	6	507	8,6 %	- 2,1 %
Gesamt	5997	294	314	40	92	5925	100 %	- 1,2 %

Die Daten beziehen sich auf die Angaben des Einwohnermeldeamtes Herrnhut.

**Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung
Obere Flurbereinigungsbehörde
Vollzug des Flurbereinigungsgesetzes – FlurbG –
und des Ausführungsgesetzes zum Flurbereini-
gungsgesetz – AGFlurbG –
Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren Kemnitz –
Alter Kretscham, Verfahrenskennzahl: 260361
Stadt: Bernstadt auf dem Eigen, Landkreis: Görlitz**

Ausführungsanordnung

I. Anordnung

1. Auf Grund § 61 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) vom 16.3.1976 (BGBl. I S. 546) in der heute gültigen Fassung i. V. m. § 1 Abs. 2 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes (AGFlurbG) vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. Nr. 48 S. 1429) in der heute gültigen Fassung wird die Ausführung des Flurbereinigungsplanes vom 23.10.2019 angeordnet.
2. Als Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustandes und damit der rechtlichen Wirkung des Flurbereinigungsplanes wird der **1.4.2020** festgelegt.
An diesem Tag tritt der im Flurbereinigungsplan ausgewiesene neue Rechtszustand an die Stelle des bisherigen Rechtszustand.
3. Gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) vom 19. März 1991 (BGBl. I S. 686) in der heute gültigen Fassung wird die sofortige Vollziehung des Flurbereinigungsplanes angeordnet.

II. Gründe

Das Landratsamt Görlitz als obere Flurbereinigungsbehörde ist nach § 61 FlurbG i. V. m. § 1 Abs. 2 AGFlurbG für den Erlass der Ausführungsanordnung zuständig.

Der Flurbereinigungsplan vom 23.10.2019 ist am 27.11.2019 unanfechtbar geworden. Seine Ausführung wird daher angeordnet (§ 61 FlurbG).

Die sofortige Vollziehung der Ausführungsanordnung ist gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) auszusprechen, damit die Vorteile des Flurbereinigungsplanes den Beteiligten möglichst rasch und uneingeschränkt zugutekommen kann. Des Weiteren sollen den Beteiligten bei einem längeren Aufschub der Ausführung des Flurbereinigungsplans keine Nachteile beim Grundstücks-

verkehr erwachsen. Die sofortige Vollziehung liegt im öffentlichen Interesse.

In Folge der sofortigen Vollziehung gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 VwGO haben Rechtsbehelfe gegen die Ausführungsanordnung keine aufschiebende Wirkung.

III. Überleitungsbestimmungen

Der Übergang des Besitzes und der Nutzung der neuen Grundstücke erfolgt mit dem Eintritt des neuen Rechtszustandes, sofern dies nicht bereits durch Planvereinbarungen gemäß § 99 FlurbG geregelt war.

Da landwirtschaftlich genutzten Flächen unverändert bleiben, werden keine gesonderten Überleitungsbestimmungen verfügt.

Die in den Grundstücken angebrachten Grenzzeichen, die eine Eigentums- oder Besitzregelung in der Örtlichkeit anzeigen sind zu dulden und erkennbar zu halten. Sie dürfen weder beschädigt noch versetzt oder entfernt werden. Hierauf ist bei der Bewirtschaftung der neuen Grundstücke besonders zu achten.

Die mit dem Anordnungsbeschluss vom 14.1.2015 verfügte zeitweilige Einschränkung des Eigentum gemäß § 34 FlurbG wird mit dem Tag des Eintritts des neuen Rechtszustandes aufgehoben.

IV. Hinweise

Die öffentlichen Bücher (z.B. Grundbuch, Liegenschaftskataster) weisen bis zu deren Berichtigung noch den bisherigen Stand auf. Nach dem Eintritt des neuen Rechtszustandes wird das Landratsamt Görlitz die zuständigen Behörden um Berichtigung der öffentlichen Bücher ersuchen (§ 79 ff FlurbG).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Ausführungsanordnung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung, Georgewitzer Straße 42 in 02708 Löbau, einzulegen.

Löbau, den 8.1.2020

gez. *Thomas Kipke*,
Leiter der Oberen Flurbereinigungsbehörde

Informationen



Geburtstage

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.

Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490 E-Mail: stadtamt@herrnhut.de
Telefax: 035873 34930

– Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

☎ 0162 2520673

Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20.**

Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion

Schwesterntelefon:

☎ 035873 46-166

Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

Kleine Verkehrsfiel



Aus aktuellem Anlass möchten wir auf die Regeln zur Vorfahrt an einem abgesenkten Bordstein aufmerksam machen. Diese Regelung findet man im § 10 der Straßenverkehrsordnung (StVO). Trifft ein abgesenkter Bordstein auf eine Straße, gilt hier nicht automatisch rechts vor links. Der Fahrer, der von einem abgesenkten Bordstein auf eine Straße fährt, ist stets wartepflichtig. Zusätzlich aufgestellte Verkehrszeichen, wie »Vorfahrt gewähren!« oder »Vorfahrtsstraße« sind daher nicht zwingend notwendig.

Ihr Ordnungsamt

Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport
Landkreis Görlitz

**Feuerwehr
Rettungsdienst
Notarzt**

☎ Notruf 112
(Telefon + Fax)

**Kassenärztlicher
Bereitschaftsdienst**

☎ 116 117
(Telefon)

**19.00 – 7.00 Uhr
14.00 – 7.00 Uhr
24 Stunden**

Montag, Dienstag, Donnerstag
Mittwoch, Freitag
Samstag, Sonntag

**Anmeldung
Krankentransport**

☎ 03571 19222

**Allgemeine Erreichbarkeit
IRLS Ostsachsen/Feuerwehr**

☎ 03571 19296

**Feuerwehr Hoyerswerda
IRLS Ostsachsen
Merzdorfer Straße 1
029077 Hoyerswerda**

☎ 03571 47650
Fax 03571 4765 111

E-Mail: verwaltung@irls-hoyerswerda.de

Polizei

☎ 110

Polizeirevier Löbau

☎ 03585 865224

Polizeirevier Zittau

☎ 03583 620

Wasserversorgung

☎ 0173 5686091
oder tagsüber zu den
Geschäftszeiten der SOWAG
☎ 03583 77370

**ENSO-Störungs-
rufnummer Erdgas**

☎ 0351 50178880

**ENSO-Störungs-
rufnummer Strom**

☎ 0351 50178881

Hochwasser, Stufe 2

☎ 035873 34911

Hochwasser, Stufe 3

☎ 035873 34910

Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom - Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



0 800 - 111 0 333

Bereitschaftsdienst der Apotheken

Ebersbach-Neugersdorf Johannes-Apotheke, (Ebb.) Bahnhofstraße 21, ☎ 03586 365061 · Apotheke Oberland, Friedrich-Ebert-Str. 9 a, ☎ 03586 362184 · **Herrnhut** Apotheke zum Hutberg, Zinzendorfplatz 9, ☎ 035873 2341

20.-27.1., 8.00–8.00 Uhr Apotheke zum Hutberg Herrnhut
27.1.–3.2., 8.00–8.00 Uhr Johannes-Apotheke Ebb.-Ngdf.
3.–10.2., 8.00–8.00 Uhr Apotheke Oberland Ebb.-Ngdf.

Erst denken, dann reden!

Ich bin ein großer Freund pointierter Zitate und Sprüche. Sehr zur Freude meiner Familie und Bekanntschaft, da mir zu jeder passenden und unpassenden Situation ein, für mein Dafürhalten, sehr treffender Spruch einfällt.

Ein solches Zitat, welches mich zuerst zum Schmunzeln und danach sehr getroffen hat, ist ein Ausspruch des US-amerikanischen Regisseurs Orson Welles:

»Viele Menschen sind (zu) gut erzogen, um mit vollem Mund zu sprechen, aber sie haben keine Bedenken, es mit leerem Kopf zu tun.« Regisseur Orson Welles

Wenn man bedenkt, wie vielen Zerwürfnissen und Trennungen unbedachtes Reden zugrunde liegt, ist das eine erschreckend wahre Aussage.

Der Apostel Jakobus vergleicht in seinem Brief unseren Mund bzw. unser Reden mit einer Wasserquelle. Und er zeigt auf, dass aus einem Quellort unmöglich gleichzeitig süßes wie auch bitteres



res Wasser hervorsprudeln kann. Wie oft gelingt uns im Alltag, oder besonders auch an Sonn- und Feiertagen, aber solch ein Paradoxon. Gerade noch (mehr oder weniger gedankenvoll oder -los) das Loblied: »Herr mein ganzes Leben soll Dir Ehre geben, gib dazu Segen ...« auf den Lippen, bewältigen wir den inhaltlichen Spagat bereits beim Verlassen des Gotteshauses mit einem völlig »geleerten Kopf« und Herzen unschöne Gerüchte weiterzugeben oder unserer vermeintlich gerechtfertigten Aufregung über einen wenig einsichtigen Mitmenschen freien Lauf zu lassen.

In der Bibel steht die ernstzunehmende Warnung, dass wir uns einmal für jedes »unnütze« Wort vor unserem Schöpfer verantworten müssen (Matthäus 12,36).

Darin finden wir aber auch Hilfe aus diesem Dilemma. Ein Vorbild kann uns der biblische König David sein. Er geht mit dieser großen Verantwortung zu Gott selbst, welcher ihm und uns das große Geschenk der Sprache zukommen ließ und somit das miteinander-Reden-Können ermöglicht hat. Sein Gebet lautet:

»Lass die Worte meines Mundes und das Sinnen meines Herzens wohlgefällig sein vor Dir, Herr, mein Fels und mein Erlöser!«
Psalm 19,15

Mit dieser Bitte in Herz und »Kopf« wünsche ich mir und jedem Leser gute, inhaltsreiche und gesegnete Gespräche!

Birgit Wabnitz

Einladung zum Mitsingen – Pop-Oratorium »und dann war Licht« (Thomas Gabriel)

Für Sängerinnen und Sänger mit Chorerfahrung gibt es ab Februar die Gelegenheit, an einem Pop-Oratorium mitzuwirken, das **am 3. und 4. Juli 2020 im Herrnhuter Kirchensaal** erklingen soll. Die Einstudierung und Aufführung des Oratoriums »und dann war Licht« für Chor, Solisten und Band ist ein Gemeinschaftsprojekt zwischen den Evangelischen Zinzendorfsschulen und der Brüdergemeinde Herrnhut. Neben den Chören dieser beiden Einrichtungen sind Einwohner der Stadt Herrnhut mit ihren umliegenden Dörfern sehr herzlich zur Mitwirkung eingeladen. Eine **Anmeldung zur Teilnahme** ist **bis Freitag, 7.2.2020** bei Christiane und Alexander Rönsch, den Kantoren der Brüdergemeinde, möglich. Von ihnen erhalten Sie auch nähere Informationen und einen Propenplan.

Kontaktdaten:

E-Mail: kantor@bruedergemeine-herrnhut.de, Tel. 035875 246026

Weihnachten im Schuhkarton

Herzlich danken wir allen, die sich auch im vergangenen Jahr wieder an der Aktion »Weihnachten im Schuhkarton« beteiligt haben. Viele haben wieder mit beigetragen, dass bedürftige Kinder ein Weihnachtsgeschenk erhielten und sie haben damit viele Kinderaugen zum Leuchten gebracht. In vielen Ländern der Welt leiden gerade Kinder an vielen Entbehrungen und für sie ist es eine unvergessliche Freude, wenn sie unerwartet ein Geschenk erhalten.



Mehr als ein Glücksmoment

Meist erfolgt die Verteilung im Rahmen einer Weihnachtsfeier in Schulen oder Gemeinden vor Ort.

2019 konnten 378 850 Schuhkartons aus dem deutschsprachigen Raum verschenkt werden und 985 wurden davon in unserer Sammelstelle abgegeben. Unsere Schuhkartons gingen in ein großes Lager und wurden von da aus nach Rumänien, Bulgarien und der Slowakei gebracht. In jedem Land gibt es Koordinatoren, die eng mit Sozialämtern und Gemeinden zusammenarbeiten, die die Päckchen dann weiterverteilen. Jedes Jahr sind auch Mitarbeiter von Weihnachten im Schuhkarton an einigen Orten bei solchen Verteilungen dabei. Ab Februar kann man sich gern im Internet unter www.weihnachten-imschuhkarton.org informieren oder man lässt sich die Aktionsberichte schicken.



„Das, was ihr da tut, ist eine großartige Arbeit, denn wenn du etwas gibst, dann bekommst du es tausendfach zurück!“, sagt uns Lora, eine Mitarbeiterin eines Kindergartens in Chişinău.

DANKE an alle, die Schuhkartons gepackt haben oder die Aktion mit Sach- und Geldspenden unterstützten.

DANKE an alle, die für die Aktion gestrickt haben. So konnten wir auch selbst noch Schuhkartons zusammenstellen.

Wir freuen uns, wenn Sie auch 2020 wieder dabei sind und wünschen Ihnen allen noch ein gesegnetes Jahr.

Birgit Schmieder und Team

Ukraine-Sammlung 2020

Die Ev.-Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf beteiligt sich wieder an einem Hilfstransport des Missionswerkes FriedensBote für die Ukraine. Wenn Sie diese Aktion unterstützen wollen, können Sie folgende Hilfsgüter **bis Ende Februar** im Bibelheim Berthelsdorf, Hauptstraße 27a, abgeben:

- gute saubere Bekleidung und Schuhe für alle Altersgruppen
- Bettwäsche, Handtücher, Gardinen, Decken, einteilige Matratzen,
- Hygieneartikel (wie Seife, Zahnpasta, Zahnbürsten) als Neuware,
- Schreibmaterial (Schulhefte, Bleistifte, Buntstifte, Schreibblöcke),
- intakte Fahrräder, Kinderwagen, Werkzeuge, Gehwagen, Gehhilfen, Rollstühle.

Anfragen und Kontakt über:

Müller, Telefon 035873 40541;

Gleisberg, Tel. 035873 40787,

oder Weisflog, Tel. 035873 40782

Vom Innehalten, Beschenktwerden und Neustarten im Integrativen Kindergarten Senfkorn



Der Advent begann mit dem Besuch des Nikolaus: Er klopfte an unsere Tür und beschenkte Kinder und Erwachsene mit kleinen Leckereien. Außerdem überraschte uns während unseres Adventsfrühstücks Herr Langner der Löbauer Friseur e. G. mit einem tollen Geschenk: Einen neuen CD-Player für unseren Gruppenraum.

Während der Morgenkreise im Dezember entstand im Flur der Einrichtung ein Krippenweg. Jeden Tag wurde ein Stück der Weihnachtsgeschichte von Mitarbeitenden und Kindern erzählt, gespielt und gestaltet. Auch die Vorschulkinder übten fleißig für die Aufführung des Krippenspiels, welches abschließend im Kirchensaal der Ev. Brüdergemeinde aufgeführt wurde. Neben Eltern, Großeltern und Geschwistern waren ebenso die Tagesgäste der Tagespflege am Zinzendorfplatz und Bewohnerinnen und Bewohner des Altenheimes Anna-Nitschmann-Haus begeisterte Gäste.



Ansonsten verzierten die Vorschulkinder in der Adventszeit gemeinsam mit den Gästen der Tagespflege am Zinzendorfplatz selbstgebackene Plätzchen. Einige Tage später staunten die Kinder nicht schlecht, als uns im Gegenzug eine »Oma« der Tagespflege im Garten mit der Mundharmonika ein Weihnachtsständchen spielte und ein schönes Bilderbuch überreichte.



Kurz vor dem Weihnachtsfest gab es noch einen spannenden Höhepunkt: Das lang ersehnte über Spenden finanzierte Spielhaus traf endlich ein und konnte mit vereinten Kräften aufgebaut werden. Ein großes Kranauto hob dafür das neue Spielhaus über den Zaun. Beim Auffüllen des Sandes halfen alle mit und weihten das neue Spielgerät mit Kinderpunsch ein. Allen Unterstützern und Spendern dieses großen Projektes danken wir sehr herzlich! Nach zwei Ferienwochen ist auch der Integrative Kindergarten Senfkorn ins neue Jahr gestartet. Wir freuen uns, dass Annett unser Mitarbeiterteam bereichert und als Erzieherin die Wolkengruppe verstärkt. Denn demnächst wird Silke für einige Monate auf Reisen gehen. Außerdem bedanken wir uns bei Kim, die uns in den letzten Monaten tatkräftig im Kindergarten unterstützt hat. Wir wünschen allen eine gesegnete Zeit und freuen uns schon jetzt auf neue und bekannte Begegnungen in diesem Jahr.

Stiftung Herrnhuter Diakonie

SCHULNACHRICHTEN

Zahlreiche Höhepunkte zum Jahresende in der Grundschule »C. W. Arldt« Ruppertsdorf

Das Beste kommt zum Schluss. Unter diesem Motto haben unsere Grundschüler in der letzten Schulwoche vor den Weihnachtsferien einige Aktionen und Veranstaltungen erleben dürfen.



Unter der Leitung von Frau Schulze, die jedes Jahr in aufwendiger Vorbereitung ein Krippenspiel mit den Religionskindern der Klassen 3 und 4 inszeniert, präsentierten uns die Schüler mit viel Liebe und Engagement eine wundervolle Vorstellung in der Ruppersdorfer Kirche. Zu dieser weihnachtlichen Stunde waren auch zahlreiche Gäste unserer Einladung gefolgt.



Wir möchten uns an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich für Ihre großzügige Hilfsbereitschaft bedanken! Zu Gast bei uns durften wir ebenso die Darsteller der Kinder- Oper BRAvissimo begrüßen.



Auch in diesem Jahr haben unsere Mädchen und Jungen wieder unzählige Päckchen für ein Waisenhaus im Hirschberger Tal (Polen) gesammelt. Es ging darum, zu teilen. Ein kleines bisschen von dem, was man zu viel hat, was man gar nicht beachtet, abzugeben und zu erleben, wieviel Freude damit bereitet werden kann.



Nachfolgend berichtet eine Schülerin über die Aufführung »Knall und Schmunzel«:

Am Dienstag, dem 17.12.2019, hatten alle Klassen der Ruppertsdorfer Grundschule nur 2 oder 3 Unterrichtsstunden, weil wir danach zur Kinderoper ins Ruppertsdorfer »Mohr« gegangen sind. Einige Kinder waren auch aus dem Ruppertsdorfer Kindergarten da. In diesem Stück ging es um Knall und Schmunzel. Eine Prinzessin musste heiraten, und sie wollte nicht. Ein böser Zauberer wollte sie zur Frau nehmen, aber eigentlich nur, weil er regieren wollte. Er fragte die Prinzessin noch einmal, ob sie seine Frau werden wollte und hörte wieder »Nein«. Der Zauberer wurde noch böser und verwandelte sie in eine alte Frau. In der Zeit hatte sich Schmunzel in die Prinzessin verliebt. Als er und sein Freund Knall erfuhren, dass der Zauberer die Prinzessin verwandelt hatte, beschlossen sie, ihr zu helfen. Da fiel Knall ein, dass er mal Diener bei diesem Zauberer war. Er wusste auch, wovor der böse Zauberer Angst hatte, nämlich vor Gewitter. Er erzählte es schnell Schmunzel und sie waren sehr froh. Dann haben Knall und Schmunzel uns Kinder gefragt, ob wir ihn helfen können. Wir sollten für sie ein Gewitter vortäuschen, indem wir mit den Füßen auf den Boden stampften, in die Hände klatschten und laut riefen. Als der Zauberer kam, zählte Knall bis 3 und dann ging es los. Sofort erstarrte der Zauberer und blieb regungslos stehen. Dann verzauberte Schmunzel die Prinzessin wieder zurück. Am Ende heirateten Schmunzel und die Prinzessin. Nach der Vorführung sind wir dann wieder in die Schule gegangen. Wir durften dann noch ein paar Minuten draußen spielen. Es war ein schöner und aufregender Tag.

Natalia Schulze, Kl. 4 der Grundschule Ruppertsdorf

Das neue Jahr bringt sicherlich große Herausforderungen mit sich, die wir wiederum gemeinsam bewältigen werden. Das Miteinander ist eine wichtige Voraussetzung für Gelingen und Zufriedenheit auf beiden Seiten.

Wir danken an dieser Stelle noch einmal recht herzlich allen, die uns im vergangenen Jahr so tatkräftig unterstützt haben.

Ihr Team der Grundschule »C. W. Arldt« Ruppertsdorf



Schulnachrichten – Januar 2020

Ministerpräsident Michael Kretschmer überbringt gleich zwei Fördermittelbescheide

Am 16.1.2020 war Ministerpräsident Michael Kretschmer an unseren Schulen zu Gast, um gleich zwei Fördermittelbescheide in Gesamthöhe von 1,4 Mio EUR

höchstpersönlich zu überbringen. Die Bescheide beinhalten den Abruf von Mitteln aus Programmen des Freistaates und des Bundes – VwV-Invest-Schule.



Der Ministerpräsident überreicht den beiden Schulleiterinnen und Schülervertretern den Scheck – v.l.n.r.: Aaron Haupt, Georg Steinbock, Luis Gürth, Katrin Filschke, Dominik Seitz, Michael Kretschmer und Undine Bensch

Mit dem Abruf der beiden Zuwendungsbescheide kann nun endlich die bereits erfolgte Vorfinanzierung für alle Maßnahmen rund um den Abbruch des alten Schulhauses ausgeglichen werden. Dieser Bescheid umfasst ebenfalls bereits die Maßnahmen, die später für die Gestaltung und Wiederherstellung der Außenanlagen notwendig sind. Der zweite Fördermittelbescheid ist für die spätere Sanierung des Sportplatzes vorgesehen. Dies ist erst nach dem Bau von Aula, Speiseraum, Heizhaus und Turnhalle geplant.

Da bei den EU-Fördermitteln einzelne Maßnahmen (z.B. der Abbruch der alten Schule) nicht förderfähig sind, haben wir in den letzten zwei Jahren mit großer Unterstützung der sächsischen Staatsregierung einzelne Bauabschnitte herausgelöst, in anderen Fördertöpfen beantragt und freuen uns nun natürlich über diesen äußerst positiven Ausgang.



Baustellenbegehung mit Schülern

Für den Bau der Aula, der Turnhalle und des Heizhauses sind weitere Gelder bei der EU beantragt worden. Erst wenn es dafür auch grünes Licht gibt, kann es auf unserer Baustelle endlich weitergehen.



Der Ministerpräsident in der Gesprächsrunde mit Schülern, Kollegen und Gästen

Trotz seines prall gefüllten Terminkalenders nahm sich der Ministerpräsident auch die Zeit, um mit Schülervertretern aller Klassenstufen, Gästen und Kollegen ins Gespräch zu kommen. Dabei traten unsere Schüler selbstbewusst mit ihren Fragen an Michael Kretschmer heran. Inhaltlich drehten sich die Themen um Kohle- und Windenergie, den Busverkehr, verbesserte Bedingungen für freie Schulen, den Umgang mit dem Wolf und die Stärkung des ländlichen Raums.



Schülersprecherin Hannah Novakova (li.) überreicht den selbstgebastelten Herrnhuter Stern der Schüler



Foto: E. Carstens

Zum Abschied bekam der Ministerpräsident ein echtes Unikat überreicht – einen von Schülern selbstgestalteten Herrnhuter Stern!

*Die Schulgemeinschaft
der Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut*

Zittauer Str. 2, 02747 Herrnhut
Telefon: (035 873) 48114 · info@ezsh.de | www.ezsh.de

MUSEUMSMITTEILUNGEN

Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 49144263
voelkerkunde.herrnhut@skd.museum
www.voelkerkunde-herrnhut.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag von 9.00 bis 17.00 Uhr
Alle Bereiche sind barrierefrei zugänglich!

Dauerausstellung

»Ethnographie und Herrnhuter Mission«

Sonderausstellung

Made in Afrika

1.12.2019 – 26.4.2020



Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Samstag, den 1.2.2020,
von 9.00 bis 13.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr
**WORKSHOP Upcycling – der Korken setzt die Krone auf.
Neues aus alten Kronkorken**

Johanna Funke
3,00 EUR Eintritt zzgl. 3,00 EUR Führungsgebühr und
2,00 EUR Materialkosten

Sonntag, den 2.2.2020,
von 9.00 bis 13.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr
**WORKSHOP Upcycling – der Korken setzt die Krone auf.
Neues aus alten Kronkorken**

Johanna Funke
3,00 EUR Eintritt zzgl. 3,00 EUR Führungsgebühr und
2,00 EUR Materialkosten

Zu allen Führungen ist der Eintritt für Kinder bis 16 Jahre frei.
Erwachsene zahlen Eintritt zuzüglich 3,00 EUR Führungsgebühr.
Änderungen vorbehalten!



Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE
ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 9.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, Sonntag und
an allen Feiertagen 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

Sonderausstellung bis 2.2.2020

»transform floral – Scannogramme von Matthias Weber

Ausstellungsverlängerung Matthias Weber

Die aktuelle Sonderausstellung von Matthias Weber im Heimatmuseum wird **bis zum 2.2.2020 verlängert**. Damit möchten wir noch möglichst vielen Gästen die Möglichkeit geben, sich diese von den bisherigen Besuchern äußerst positiv bewertete Ausstellung anzusehen. Es erwartet Sie ein lohnender Kunst- und Naturgenuss!
Konrad Fischer, Heimatmuseum

Otto Uttendörfer zum 150. Geburtstag

Mit vielen Namensgebern Herrnhuter Straßen und Plätze können die meisten von uns wohl etwas anfangen; sei es nun David, Dürninger, Zinzendorf oder auch Goethe. Etwas schwieriger wird es möglicherweise beim Uttendörferweg.

Aus Anlass des 150. Geburtstages möchte ich deshalb versuchen, etwas Licht in diese Sache zu bringen. Der namensgebende OTTO UTTENDÖRFER wurde vor 150 Jahren am 14. Januar 1870 in Königfeld im Südschwarzwald geboren. Nach Schulaufenthalten in Gnadenfeld, Herrnhut und Niesky legte 1889 seine Reifeprüfung ab. Von 1889 bis 1892 studierte er am Theologischen Seminar der Herrnhuter Brüdergemeine in Gnadenfeld. Danach war er bis 1897 Naturkundelehrer in Niesky. Das nötige Wissen in Botanik und Zoologie vertiefte er durch einen Semesteraufenthalt in Göttingen. Nach der Ordination zum Diakon Ende 1897 leitete er bis 1901 als Mitdirektor die Realschule in Gnadenfrei. Dem schloss sich bis 1903 die Leitung des Lehrerseminars der Brüdergemeine in Niesky an, wo er Naturwissenschaften lehrte. Es folgten weitere Positionen im Schulwesen, bis Otto Uttendörfer schließlich 1916 Leiter der Herrnhuter Ortsschule der Brüdergemeine wurde. Außerdem hatte er verschiedene Funktionen in

der Deutschen Unitätsdirektion (DUD) inne. Von 1930 bis zu seinem Ruhestand 1937 war Uttendörfer stellvertretender Vorsitzender der DUD.

Die Verantwortung für das große Schulwerk der Brüdergemeine stellte ihn in dieser Zeit immer wieder vor schwierige Herausforderungen.

Das überlieferte Werk Otto Uttendörfers ist genauso vielschichtig wie seine ganz verschiedenen Interessengebiete. Als Theologe befasste er sich intensiv mit der Geschichte der Brüdergemeine sowie dem Leben und Wirken Zinzendorfs. So veröffentlichte er etliche Abhandlungen über Zinzendorf, aber auch so wichtige Werke zur Herrnhuter Ortsgeschichte wie »Alt-Herrnhut« und »Wirtschaftsgeist Herrnhuts« (beide 1925).

Ein ganz anderes Fachgebiet hingegen behandelt Uttendörfers über Herrnhut hinaus sicher bekanntestes Buch »Die Ernährung der deutschen Raubvögel und Eulen und ihre Bedeutung in der heimischen Natur«, welches 1939 erschien. Dieses Buch gilt als Klassiker der ornithologischen Literatur und ist noch heute als Reprint erhältlich. Gut 40 Jahre hatte sich Uttendörfer und eine um ihn herum entstandene Arbeitsgemeinschaft mit der Untersuchung von Rupfungen und Gewöllen befasst. Diese Forschungen lieferten letztlich die Grundlage für sein o. g. Hauptwerk, in welchem er die Ernährung von 21 europäischen Greifvogel- und Eulenarten anhand von 255.314 Wirbeltierresten darstellte. Für seine ornithologischen Forschungen erhielt Otto Uttendörfer 1950 die Ehrendoktorwürde der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Fakultät der Universität Berlin.

Otto Uttendörfer starb am 21.3.1954; sein Grab findet sich auf dem Herrnhuter Gottesacker. Gut 100 Jahre nach seiner Geburt wurde ihm noch eine späte Ehrung zuteil: Am 25.4.1971 fasste die Herrnhuter Stadtverordnetenversammlung den Beschluss zur Umbenennung der Straße am Sportplatz in »Uttendörferweg«. Auf einer Karte aus dem 18. Jahrhundert ist dieser Weg noch als »Weg nach der Ziegelscheune« benannt; aus späterer Zeit ist der Name »Siedlung am Birkenbusch« überliefert. Und so erinnert uns dieser Straßename an der Grenze zwischen Stadtgebiet und Waldnatur noch heute an die vielseitige Forscherpersönlichkeit von Otto Uttendörfer.

Konrad Fischer, Heimatmuseum der Stadt Herrnhut



Otto Uttendörfer mit seiner Nichte Erika Uttendörfer im Herrnhuter Herrschaftsgarten, 1934, Inv. HMM 11855

Berthelsdorf

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtmtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindeverwaltung@berthelsdorf.de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Freitag 7.00–13.00 Uhr

Öffnungszeit der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag 14.00–18.00 Uhr

Veranstaltungen Januar/Februar 2020

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
31.1.2020	Jahreshauptversammlung FFw	Pließnitzschänke	OFw Berthelsdorf und Rennersdorf

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
8.2.2020	Ausstellung	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Bernd Glück
8.2.2020	Karneval	Kretscham	BKC
15.2.2020	Karneval	Kretscham	BKC
16.2.2020	Seniorenkarneval	Kretscham	BKC
21.2.2020	Dart-Turnier	Pließnitzschänke	Pließnitzpfeile
22.2.2020	Dart-Turnier	Pließnitzschänke	Pließnitzpfeile
22.2.2020	Karneval	Kretscham	BKC
23.2.2020	Kinderkarneval	Kretscham	BKC
29.2.2020	Karneval	Kretscham	BKC

Berthelsdorfer-Karnevals-Club e. V.

Die Jubiläumssaison

"Mit 50 ist alles drin - der BKC will nach Mallorca hin"

08.02.2020 - Auftaktveranstaltung

"Heppi Boersdee BKC - auf geht's nach Mallorca"

15.02.2020 - Strandparty

"Schatz, gab's den Bikini auch in Deiner Gruesse?"

16.02.2020 - Seniorenkarneval

"Kaffeefahrt - wir sind am Start"

Einlass 13:00 Uhr Beginn 14:00 Uhr mit der Blaskapelle der FFw Berthelsdorf

22.02.2020 - Nachtwäscheball

"Unterm Bademantel ist viel los"

23.02.2020 - Kinder- und Elternkarneval

"Ab in den Kinder-Club"

Einlass 14:00 Uhr Beginn 14:30 Uhr mit Clown Erwin

29.02.2020 - Auskehrball

"Heim will noch keiner - wir trinken aus dem Eimer"

Einlass zu den Abendveranstaltungen ab 19:00 Uhr. Beginn 20:11 Uhr
Veranstaltungsort Kretscham Berthelsdorf



Autohaus Häschke
Loebauer Strasse 38
02747 Herrnhut
Tickethotline: 035873-2488

Autohaus Vogel
Loebauer Strasse 37a
02747 Strahlwalde
Tickethotline: 035873-2725

Ticketvorverkauf
ab 09. Dezember 2019

Vorstellungen ab sofort auch online unter www.bkc-berthelsdorf.de
oder ueber eine Facebooknachricht an uns moeglich



Veranstaltungen des Seniorenklubs Berthelsdorf im Monat Januar 2020

29.1.2020 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag
30.1.2020 14.00 Uhr Geburtstagsfeier im Klub und Filmvortrag mit Herrn Haase
Die Weiterführung des Seniorsports wird am 30.1.2020 bekanntgegeben.

5.2.2020 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag
11.2.2020 14.00 Uhr Seniorensingen
12.2.2020 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag
19.2.2020 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag
26.2.2020 14.00 Uhr Mitgliederversammlung und Beitragskassierung

Wer hat wann im Februar 2020 Geburtstag?

Man kann nicht jeden Tag etwas Großes tun, aber gewiss etwas Gutes. (Friedrich Schlegel)

- 1.2. Jährg, Ilona, 72 Jahre
- 4.2. Prochno, Karin, Südstraße, 75 Jahre
- 5.2. Ackermann, Doris, Südstraße, 81 Jahre
- 7.2. Vogt, Waltraud, Nordstraße, 85 Jahre
- 9.2. Grahl, Waltraud, Obere Dorfstraße, 86 Jahre
- 11.2. Lindner, Dieter, Hauptstraße, 79 Jahre
- 17.2. Mickley, Ruth, Hauptstraße, 83 Jahre
- 22.2. Riedel, Barbara, Obere Dorfstraße, 77 Jahre
- 23.2. Kaczmarek, Dora, Hauptstraße, 82 Jahre
- 23.2. Prieb, Erhard, Südstraße, 92 Jahre
- 23.2. Schubert, Christa, Nordstraße, 87 Jahre



- 25.2. Adler, Ernst, Herrnhuter Straße, 92 Jahre
- 25.1. Berthold, Christa, Südstraße, 82 Jahre
- 28.1. Berthold, Dietmar, Südstraße, 82 Jahre



Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren alles erdenklich Gute!
Ihr Seniorenclub Berthelsdorf

Hinweis: Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich. Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den aufgeführten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir um entsprechende Nachricht. In den Jahren 2018/19 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.

Anzeige

FAHRTEN mit dem Rennersdorfer

Gerald Fiehr
Fichtelhäuser 12
02747 Rennersdorf

Tagesfahrten

Fahrt nach Kirschau / Körsetherme

Montag, 3. 2. und 24. 2. 2020

Einstiege nach Absprache ... Preis pro Pers. 10,00 € zzgl. Eintritt

Muttertagsfahrt zum Spargelhof in Klairow

Mit Mittag- und Abendessen, Kaffeetrinken und Kutschfahrt

Samstag, 10. 5. 2020 Preis pro Pers. 62,00 €

Weitere Reisen und Informationen und Anmeldung unter
Telefon 035873 2544 oder www.derrennersdorfer.de

Großhennersdorf

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

**Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78
(ehemalige Grundschule)**

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag 10.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag 16.00–17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Bibliothek Großhennersdorf

Donnerstag 14.30–17.00 Uhr



**UMWELTBIBLIOTHEK
GROSSHENNERSDORF**

Am Sportplatz 3 · 02747 Großhennersdorf
Telefon 035873 40503 · www.umweltbibliothek.org
mail@umweltbibliothek.org

Öffnungszeiten

montags 9.00 – 16.00 Uhr
dienstags und donnerstags 10.00 – 18.00 Uhr
mittwochs 10.00 – 13.00 Uhr
freitags 9.00 – 13.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern
und Beerdigungen und Grabauswahl**

Matthias Berger, Tel. 035873 40834

Verantwortlicher für Friedhofspflege

Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

Verantwortlicher im Kirchenvorstand

Gunter Kern, Tel. 035873 30941

Friedhofssachbearbeiter in Bautzen

(Rechnungen, Grabverlängerungen)
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

Adventliches Singen und Musizieren

Am 11.12. des vergangenen Jahres lud die Kirchgemeinde Großhennersdorf zum wiederholten Male zum adventlichen Singen und Musizieren ein. Die Kirche war gut gefüllt und das geneigte Publikum wurde mit einer wunderbaren Darbietung in hoher musikalischer Güte beglückt. Der Kirchenchor unter Leitung von Gabriela Clemens begeisterte ebenso wie der Bläserchor unter Leitung von Anna-Luise Seltmann. Die Geschichte des bekannten Liedes »Macht hoch die Tür, die Tor macht weit; es kommt der Herr ...« und das gemeinsame Singen erwärmten unsere Herzen und passten so gut in diese Adventszeit.

Besondere Erwähnung verdienen die Instrumentalisten: an den Violinen: Lydia Berger, Marie-Luise Reimer, Eckhard Naumann; Blockflöten: Erdmuth Herbrig, Anna-Luise Seltmann und Kerstin Blumrich sowie am Cello Sabine Schönfelder. Vielen Dank an alle Mitwirkenden und Organisatoren für diesen unvergesslichen Abend!

Hartmut Tittmann

Dorfbegräbnis

**Bayerische Filmkunst trifft Sorbisch-Deutsche Dichtung
und Fotografie**

7. – 9. Februar 2020

Großhennersdorf – Mittelherwigsdorf – Zittau



Foto: Umweltbibliothek Großhennersdorf e.V., Oskar Walter

Film: BENEDIKT KUBY, Arnsdorf-Ried
RÜDIGER LORENZ, Icking
Lesung: RÓŽA DOMAŠCYNA, Bautzen
Fotografie: JÜRGEN MATSCHIE, Bautzen

Eine Veranstaltung von »Medienzentrum LANDKULTUR:
Film. Buch. Foto«, Umweltbibliothek Großhennersdorf e.V.



**UMWELTBIBLIOTHEK
GROSSHENNERSDORF**

www.umweltbibliothek.org

Gefördert durch:



Ministerium für Kultur und Medien
des Landes Sachsen



In Kooperation mit:

Schiller-Forum-Zittau



Kulturfabrik
MITTTELDEUTSCHLAND



BAUER KINO e.V.

LANDKULTUR – Auftaktveranstaltung

Zwischen 1924 und 1993 wurden in der Lausitz ganze Orte oder Ortsteile im Zuge der Braunkohleförderung unwiederbringlich zerstört (»devastiert«). 76 Orte bzw. Ortsteile und ca. 15.000 Lausitzer verloren, größtenteils auf sorbischem Siedlungsgebiet, ihr Zuhause – das Land, auf dem sie über Generationen lebten. Ab 1993 standen und stehen 23 Orte bzw. Ortsteile mit 6.000 Einwohnern vor weiteren Devastierungen. Róža Domašcyna und Jürgen Matschie nehmen in ihrer schriftstellerischen und fotografischen Arbeit seit vielen Jahren die betroffenen Menschen und Orte in den Blick.

Den sich seit 300 Jahren vollziehenden tiefgreifenden Wandel ländlicher Räume nehmen die Bayerischen Filmemacher Benedikt Kuby und Rüdiger Lorenz in den Blick, indem sie Bauern und Handwerker als »Letzte ihres Standes« dokumentarisch festhalten. Damit machen sie uns mit Menschen bekannt, die wir so nicht mehr kennen.

Das Anliegen dieses Wochenendes besteht darin, nicht nur mit den Werken dieser Künstler, sondern auch mit ihnen selbst bekannt zu werden und dabei die eigene reiche Erfahrung einzubringen.

Programm

Freitag, 7.2.

19.00–21.30 Uhr Kulturfabrik Meda, Mittelherwigsdorf
Film: »Der Bauer bleibst Du«
– Benedikt Kuby im Gespräch

Samstag, 8.2.

14.00–16.00 Uhr Schiller-Forum Zittau,
Schillerstr. 30, Zittau
Lesung: Róża Domaścyna
Fotografie: Jürgen Matschie
Teilnahme kostenfrei

18.00–20.15 Uhr Kunstbauerkino Großhennersdorf
Film: Dokumentarfilme aus
»Der Letzte seines Standes?«
Benedikt Kuby und Rüdiger Lorenz
im Gespräch

20.00 Uhr Kronenkino Zittau
Film: »Der Bauer bleibst Du«
Benedikt Kuby im Gespräch

Sonntag, 9.2.

14.00–16.00 Uhr Kulturfabrik Meda,
Film: Dokumentarfilme aus
»Der Letzte seines Standes?«
Podiumsgespräch: Film, Buch, Foto
Eine Zusammentragung
mit Róża Domaścyna, Benedikt Kuby
und Rüdiger Lorenz,
Moderation: Andreas Schönfelder,
Diskussion

anschließend
18.00–20.15 Uhr Kunstbauerkino, Großhennersdorf
Film: »Der Bauer bleibst Du«
– Benedikt Kuby im Gespräch

18.00–20.15 Uhr Kronenkino, Zittau
Film: Dokumentarfilme aus
»Der Letzte seines Standes?«
Rüdiger Lorenz im Gespräch



**Traditionsverein
der Freiwilligen
Feuerwehr
Großhennersdorf e. V.**

Aus der Vereinsarbeit berichtet



Wir laden herzlich ein zum
BAUMBRENNEN
bei Glühwein und Bratwurst so-
wie Überraschungen für Kinder
am **Sonntag, dem 1.2.2020,**
ab 17.00 Uhr auf dem Markt-
platz vor dem Feuerwehr-Mu-
seum am Markt 3c.
Sauberes, naturbelassenes
Brennmaterial ist erwünscht.

Ein Hinweis in eigener Sache:

Die historischen Löschfahrzeuge des Traditionsvereins sind neu für den Straßenverkehr zugelassen und stehen zu Ausfahrten für Familienfeiern nach Anmeldung zur Verfügung. Besichtigungen im Museum sind von April bis Oktober nach Anmeldung erwünscht. Um eine Spende wird gebeten. An der Vereinsarbeit interessierte Bürger, auch ohne Feuerwehrvergangenheit, sind gern willkommen. *Der Vereinsvorstand*

Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

■ **Die Kreativgruppe trifft sich planmäßig
am Dienstag, dem 28.1.2020,**
um 14.00 Uhr in der »Alten Schule«

■ **Zum Rentnertreff
am Dienstag, dem 4.2.2020,**
um 14.00 Uhr in der »Alten Schule«
ist Herr Gert Jeremias mit einem **Multimediavortrag
zur Reise nach Vietnam** bei uns.

Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff

Rückblick 2019 – Rentnertreff Großhennersdorf

Wie üblich, wird am Anfang eines jeden Jahres Rechenschaft über das vergangene Jahr abgelegt. Der Rentnertreff Großhennersdorf hatte am 21. Januar dazu eingeladen.

Gemeinsam mit den Senioren der Kreativgruppe haben wir gegenwärtig 51 Mitglieder. Mit Abgängen muss wohl jeder Verein jährlich rechnen. Wir konnten uns natürlich auch über Zugänge freuen. Das Durchschnittsalter unserer Senioren beträgt immerhin rund 75 Jahre. Unsere älteste aktive Seniorin zählt 96 Jahre. 2019 trafen wir uns aller zwei Wochen zu 16 Veranstaltungen. Die Themen waren sehr unterschiedlich und abwechslungsreich, Ortsgeschichte über »vergessene Orte«, historische Postkarten von Großhennersdorf, von Reiseberichten außerhalb Deutschlands, Präsentation von Drogerie- und Kosmetikartikeln, Erste-Hilfe-Leistung, Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten, Äberlausitzer Mundartvortrag mit Herrn Thomas sowie den Bericht vom Bürgermeister Herrn Riecke. Wir möchten uns bei allen Verantwortlichen, die uns die Vorträge ermöglichten, ganz herzlich bedanken. Das Sommerfest am 9.7. feierten wir gemeinsam mit den Neundorfer Senioren. Obwohl wir die Durchführung nach drinnen verlegen mussten, gab dies der Veranstaltung selbst absolut keinen Abbruch. Der Unterhalter, Erwin Danker, mit seinen jugendlichen Begleitern aus der WfB Zittau sorgte für eine tolle Stimmung und alle zeigten sich voll begeistert. Natürlich waren unsere Senioren auch beim Sommerfest in Neundorf dabei.

Ein absolutes Highlight war letztes Jahr die Ortsfahrt mit dem »Oybin-Express«. Alle verfügbaren Plätze waren »ausgebucht«.



Die Fahrt führte uns das Dorf entlang bis ins Oberdorf, weiter zum Oberwald, Schlegler Teiche, wo wir Kaffee und Kuchen gereicht bekamen, und schließlich über Heuscheune Neundorf,

Niederdorf wieder bis an die Schule. Einige »vergessene Orte« konnten wir uns vor Ort ansehen. Patrick Weißig begleitete uns bei dieser Rundfahrt.

Die Tagesfahrt mit dem Bus der Fa. Fielehr am 1.10. führte uns nach Bunzlau. Dort besuchten wir die Keramikmanufaktur und anschließend konnten wir uns bei einem Stadtrundgang die wunderschöne Stadt ansehen.

Vom »Haus der tausend Teiche« hatte wohl kaum einer bis zu unserer Tagesfahrt am 29.10. etwas gehört oder wusste davon. Durch einen kleinen Teil des UNESCO Biosphärenreservat Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft konnten wir eine kleine Fußwanderung unternehmen.

Im Forsthaus »Luchsenburg« bei Ohorn konnten wir wieder einmal Gast beim »Martins-Gans-Essen« sein. Es war wieder sehr lecker! Für die musikalische Unterhaltung sorgten die »Burkauer Musikanten«.



Ebenso wurde die Besichtigung des Herrnhuter Zinzendorf-Gymnasiums am 3.12.2019 von den Senioren gut angenommen. Letztendlich waren fast doppelt so viele Teilnehmer anwesend als ursprünglich angemeldet. Ein Ergebnis davon war, dass unsere Senioren jetzt mit diskutieren können, wenn es um die dichte Bebauung an der Straße B 178 geht.

Am 10.12. feierten wir schließlich noch als letzte Veranstaltung unsere jährliche Weihnachtsfeier, als musikalische Unterhaltung spielte uns Herr Steffen Neumann aus Rosenthal mit seiner Drehorgel und seinem Akkordeon Weihnachtslieder und sorgte für eine super Stimmung.

Wer von den Großhennersdorfer Senioren evtl. Interesse hat und neugierig geworden ist, ist in unserem Rentnertreff herzlich willkommen. Die genauen Termine mit dem jeweiligen Thema können Sie dem »kontakt« entnehmen.

Es freut sich auf Ihren Besuch *R. Schreier mit ihrem Team*

Seniorengruppe Großhennersdorf

Die Termine im I. Quartal 2020 sind:

Januar	30.1.2020
Februar	13.2. und 27.2.2020
März	12.3. und 26.3.2020
Beginn:	donnerstags 13.30 Uhr in der Turnhalle
Leiterin:	Frau Ulrike Göbel-Jeremias



Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf

- **Mittwoch, 5.2.2020, 14.30 Uhr**
»Rote Beete – nicht nur ein Wintergemüse«

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!

Vorstand des Seniorenvereins Neundorf

Herrnhut

Seniorenverein Herrnhut e. V.

Liebe Senioren,

am **29. Januar 2020** ist wie immer **14.30 Uhr Treff beim ASB**. Die Kinder von der Kita »Schwalbennest« erfreuen uns mit einem kleinen Programm zur Vogelhochzeit. Freuen wir uns auf diesen schönen Nachmittag, zu dem ganz herzlich eingeladen wird. *Liebe Grüße vom Leitungsteam*

Herrnhuter Sportverein '90 e. V. – Abt. Fußball

Weihnachtsturnier der Fußballer/-innen des HSV 90

Bereits über 50 Jahre werden die traditionellen Weihnachtsturniere der Herrnhuter Fußballer ausgetragen. Anfänglich mit dem Spiel auf kleine Kastentore in der Halle im sogenannten »Braunen Haus«, dem jetzigen Gildenhause, dann in der Turnhalle Goethestraße und seit dem Bestehen der Schule am Zinzendorfplatz in der dortigen Sporthalle. Die genauen Statistiken über Sieger und Platzierte reichen in die achtziger Jahre zurück. Es ist eine schöne Tradition, dass die Fußballer zwischen den Feiertagen mit ihrem Turnier auch die mit einbinden, die zu Weihnachten in der

Heimat sind. So kommt es auch immer wieder zu Begegnungen mit ehemaligen Freunden und Bekannten. Erfreulich, dass in diesem Jahr auch zwei gute Fußballerinnen mit Jana Böhme und Janine Lehnhardt im Teilnehmerfeld waren. Das Turnier 2019 hatte sportlich durchaus ansprechendes Niveau und der Sieg wurde erst in den letzten Paarungen herausgespielt. Spannende Spiele,

sehenswerte Treffer und tolle Torwartparaden wurden von den 40 Teilnehmern registriert.

Das Endergebnis lautete:

Turniersieger-Mannschaft 1

Andreas Peschel, Michael Richter, Maik Sander, Benjamin Jöst

Platz 2 – Mannschaft 3

Jana Böhme, Sven Zimmermann, Kevin Schuster, Niklas Schulze, Lucas Grimm

Platz 3 – Mannschaft 2

Jürgen Hubrich, Andreas Mietke, Anton Zimmermann, Daniel Christ

Platz 4 – Mannschaft 5

Hanjo Jahn, Fabian Günther, Max Seffner, Paul Häsckke

Platz 5 – Mannschaft 4

Michael Götze, Christoph Süsselbeck, Bruno Böhme, Lars Hübner, Frederic Götze

Platz 6 – Mannschaft 6

Janine Lehnhardt, Uwe Barthold, Dominik Jähne, Robby Jahn

Gleichzeitig erfolgte auch wieder die Wahl zum Fußballer des Jahres 2019.

Diesmal wurde ein Spieler der Seniorenmannschaft mehrheitlich gewählt. Die Gratulation geht an:

Stephan Wobst – herzlichen Glückwunsch!



Stephan Wobst – Fußballer des Jahres

Die Siegerehrung fand beim gemütlichen Abschluss im Hutbergkeller statt. Die Ehrung des Fußballer des Jahres 2019 konnte in dessen Abwesenheit noch nicht erfolgen und wird nachgeholt.



Pokalübergabe an Turniersieger



Turniersieger

H.-M. Wenzel, Präsident des Herrnhuter SV 90 e. V.



Torschützenkönig Benjamin Jöst

Rennersdorf

Friedhofsverwaltung

Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern und Beerdigungen und Grabauswahl:

Tina Schmidt, Tel. 035873 36246

Verantwortlicher für Friedhofspflege

Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

Verantwortlicher im Kirchenvorstand

Norbert Seidel, Tel. 035873 42628

Friedhofssachbearbeiter in Bautzen

(Rechnungen, Grabverlängerungen)

Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

Anzeigen

Verkaufe Haus, Zentrum Herrnhut

zwei Geschosse, ca. 200 m²,
inkl. Baugenehmigung, Nutzung gewerblich.

Telefon 0172 6330150

Reinigungskraft (m/w/d)

für Arztpraxis in Herrnhut für ca. 10 Std.
wöchentlich gesucht. Tel. 035873 2455

Ruppersdorf

Jagdgenossenschaft Ruppersdorf

Sehr geehrte Mitglieder

der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf,

am **Sonntag, dem 14. März 2020**, findet im Dorfgemeinschaftshaus »Mohr« das diesjährige Vergnügen der Jagdgenossenschaft Ruppersdorf statt. Dazu laden wir alle Mitglieder sowie Gäste recht herzlich ein.

Eintrittskarten sind ab sofort bei den Vorstandsmitgliedern Gunter Herrmann, Gerda Schömann, Dietmar Beck, Eckehard Renner, Manfred Dorsch, Clemens Göbel und Thomas Reimer sowie in der Sandgrube Jähne in Ninive erhältlich. *Der Vorstand*

Rentnertreff Ruppersdorf

Liebe Rentner,

Unsere nächsten Veranstaltungen finden statt am:

- **Donnerstag, 6.2.2020, 14.00 Uhr**
im Vereinsraum des TSV
Treff mit unserem Bürgermeister Herrn Riecke
- **Donnerstag, 20.2.2020, 14.00 Uhr**
im Vereinsraum des TSV
Gedächtnistraining

Wir freuen uns auf Euer Kommen, auch sind Nichtmitglieder immer herzlich eingeladen. Ein paar schöne gemeinsame Stunden wünscht
Euer Leitungsteam vom Rentnertreff

»Knut« in Ruppersdorf – wir sammeln die Bäume ein!

Am **1.2.2020** findet das traditionelles **Weihnachtsbaumverbrennen im Ruppersdorfer Bad** statt. Dazu wollen gemeinsam das Volksbadcamp, das Schmiedeteam, der TSV 1890 Ruppersdorf und der Treff Ninive e.V. **mit den Kindern** der Kita »Stor-

chennest« ihren ausgedienten Weihnachtsbaum mit dem Traktor einsammeln. Bitte heben Sie Ihren Baum auf – wir holen ihn ab und bringen ihn zum Volksbad.

Wann: am Freitag, den 31.1.2020 (14.00–17.00 Uhr)

Routen:

1. ab Am Kleingarten I Kinderheim – Untere Dorfstraße – Mohr – über die Hauptstraße – Badstraße – Volksbad
2. ab Ninive Birkmühlstraße – Feldweg – Teichweg – Windmühlenberg – Obercunnersdorfer Straße – Bahnberg – Obere Dorfstraße – in Richtung – Badstraße – Volksbad
3. ab Obercunnersdorfer Straße (Fam. Heyer) (fast am Kottmar) – Am Kottmar – Am Forsthaus – Bahnberg – Obere Dorfstraße – in Richtung Badstraße – Volksbad

Ihr Haus liegt nicht an der Einsammelstrecke, dann wäre die Möglichkeit, seinen Baum vorher bei Familie Fichtner (Obere Dorfstraße 6) oder bei Familie Heyer (Obercunnersdorfer Straße) abzulegen.

Wir freuen uns auf diese erste gemeinsame Aktion im Jahr.

TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

Neuer Gesundheitskurs

»Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining«



Bewegung ist gesund und tut Körper und Seele gut!

Unser Verein bietet wieder einen Gesundheitskurs »Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining« an, der von den Krankenkassen gefördert wird. Bei ausreichender Teilnehmerzahl wollen wir am Freitag, dem **13.3.2020, 15.00 bis 16.00 Uhr**, beginnen und 10 Wochen miteinander trainieren.

Die Kosten betragen 75,00 EUR und werden in der Regel von den Krankenkassen übernommen. Unser qualifizierter Übungsleiter Cristiano Marcellino freut sich auf Sie!

Melden Sie sich an bei Fam. Herrmann unter Tel. 2938 (auch der Anrufbeantworter kann gern genutzt werden).

Der Vorstand

Strahwalde

NACHRUF

Wir trauern um unseren Kameraden

Johannes Belger.

Mit tiefer Betroffenheit mussten wir erfahren, dass unser Kamerad Johannes Belger am 7. Januar 2020 im Alter von 89 Jahren für immer von uns gegangen ist. Seit 1948 war er Mitglied unserer Wehr und hat sich während seiner aktiven Zeit stets für die Sache eingesetzt. Er war viele Jahre als Ausbilder, Einsatzfahrer, Maschinist oder Atemschutzgeräteträger tätig, immer war er zur Stelle, wenn die Sirene ging, die er mit seinem Vater für die Gemeinde organisiert hat, auch gegenüber den jüngeren Kameraden zeigte er stets Hilfsbereitschaft und gab viele Hinweise an sie weiter. Auf Grund von gesundheitlichen Problemen bat er 1998, in die Ehrenabteilung aufgenommen zu werden. Alle Kameraden schätzten seine Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit. Er wird uns fehlen.

Den Angehörigen sprechen wir unser tief empfundenes Beileid aus. Wir werden seiner stets in Ehren gedenken. *Die Kameraden der Ortsfeuerwehr Strahwalde*

Termin der Ortsfeuerwehr Strahwalde

8.2.2020, 16.00 Uhr
Jahreshauptversammlung
Schulungsraum

Ullrich, Ortswehrleiter Strahwalde

Geflügel- und Kaninchenzüchterverein S 494 – Strahwalde und Umgegend e.V.

7.2.2020, 19.30 Uhr
Vorstandssitzung

14.2.2020, 19.30 Uhr
Mitgliederversammlung –
Jahreshauptversammlung
Gasthof »Friedenthal« Strahwalde

Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab).

In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!
Gustav Winter GmbH

Vermietungen

Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:

1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-Wohnungen in Herrnhut

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



Hübsche und geräumige Dachgeschosswohnung (ca. 100 m²) mit Wannenbad und Stellplatz in zentraler Lage von Großhennersdorf ab 2020 zu vermieten, KM 400,- EUR/Monat + NK. Telefon 0162 7828280.

Helle 2-Raum-Wohnung im 1. OG (ca. 50 m²) in zentraler Lage von Großhennersdorf ab 2020 zu vermieten, KM 180,- EUR/Monat + NK. Telefon 0162 7828280.

Vermiete Gewerbeflächen in Herrnhut, Civitatenweg 6. Klaus und Gert Urland, Tel. 035873 40562.

Angebote

Zu verkaufen: 2,3 ha Hof im Außenbereich mit Neubau; Lebensbäume: Zypresse, Tuyen, Fichten und Douglasie in verschiedenen Größen. **Zu verschenken:** zahlreiche große Bäume, vorwiegend Ahorn, in verschiedenen Stärken und Größen als **Feuerholz**; **Reisig** für Rindenmulch; diverse **Steine** (Sandstein, Granit, Pflastersteine, Backsteine); diverse **Holzbalken** als Feuerholz. **Suche: Haus außerhalb in absoluter Einöde** ohne Nachbarn; **Beistellherd**; **Schafbock zum Tausch** gegen weibliches Schaf. Tel. 01522 6547313.

Verkaufe Doppelstockbett, Buche, gut erhalten mit leichten Gebrauchsspuren. LxBxH ca. 219x98x153. BP 220,- EUR für 90,- EUR. Telefon 01577 2929468 (WhatsApp).

Verk. Waldstücke bei Großhennersdorf u. Schlegel (>2 ha mit 0,6 ha Grünland, Verkehrswert 23.000 EUR und > 1 ha Verkehrsw. 14.000 EUR). Tel. 0152 09165068.

Verkaufe gut erhaltenes Schlagzeug für 50,- EUR. Interessenten können sich telefonisch melden (035873 2269).

SONY Flachbildschirm, 32 Zoll mit WLAN, sehr guter Zustand, für 100,- EUR zu verkaufen. Tel. 035873 2363.

Gesuche

Suchen dringend Sanitärinstallateur und Elektriker, vorzugsweise Rentner auf 400-EUR-Zuverdienst. Tel. 0162 7828280.

Ihr Ansprechpartner zum Austausch eines Heizeinsatzes / Ortrander



Sie wollen weiterhin Ihren Kachel-Warmluftofen mit einem Heizeinsatz (z.B. Ortrand 20.20, 30.20, 40.20) nach 2020 betreiben, so muss dieser nach dem Gesetzgeber gegen eine **moderne Feuerstätte** ausgetauscht werden.

Bitte sprechen Sie uns darauf an, wir können dieser Forderung gerecht werden.



Inh. **René Mitter**
Kottmarhäuser 2 · 02739 Kottmar
Telefon: 03586 3140730
E-Mail: info@feuer-mehr.de
Internet: www.feuer-mehr.de

Hausmeister- und Botendienst Grundstückspflege



- ✓ **Pflege Ihres Grundstückes**
Wir übernehmen Pflegearbeiten in Ihrem Grundstück
 - Zaunreparatur
 - Baum- und Heckenschnitt
 - Rasenmähen
 - Straßen- u. Gehwegreinigung
 - weitere Pflegeleistungen nach Anforderung

- ✓ **Kleinere Transporte**
(z. B. Abholung vom Bau- oder Möbelmarkt)

Telefon
035873 40101

Wenden Sie sich an:
Frank Schönberg

Funk
0160 1838164

Oskar-Lier-Straße 5
02747 Herrnhut

Fax
035873 333619

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) **25 444**



Kirchliche Nachrichten

Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

Preise den HERRN, meine Seele, und all mein Inneres seinen heiligen Namen! Preise den HERRN, meine Seele, und vergiss nicht alle seine Wohltaten! (Psalm 103, 1–2)

Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst
 Dienstag 19.30 Bibelgesprächskreis
 Freitag 16.30 Kinderstunde
 Freitag 19.00 Jugendstunde – Infos und Kontakt:
 Jugend-Berthelsdorf@gmx.de

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

25.1. 17.00 Wochenschluss-Andacht im Pfarrhaus Strahwalde mit einem Reisebericht über Israel von Ingo Jähne mit Imbiss
 2.2. 9.00 Abendmahlsgottesdienst im Altenheim Herrnhut
 10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst in Berthelsdorf
 7.2. 19.00 Jugendgottesdienst in Strahwalde
 9.2. 10.00 Gottesdienst im Pfarrhaus Strahwalde

Pfarrer Bublitz: (Bischdorf-Herwigsdorf), Hauptvertreter für Berthelsdorf-Strahwalde, Tel. 03585 481401

Pfarramt Berthelsdorf: Tel. 035873 33761, Fax -33762 besetzt: dienstags 10–12 und donnerstags 16–18 Uhr.

Bestattungsanmeldungen:

für Berthelsdorf und Strahwalde: zu den Öffnungszeiten des Pfarramtes Berthelsdorf unter Telefon 035873 33761, außerhalb der Öffnungszeiten für Berthelsdorf 035873 2536, für Strahwalde Pf. Bublitz, Tel. 03585 481401

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Grobhenndorf-Rennersdorf

26.1. 11.00 Gottesdienst mit musikalischer Umrahmung des Posaunenchores mit Kindergottesdienst im Katharinenhof
 2.2. 10.30 Gottesdienst in Rennersdorf
 9.2. 11.00 Gottesdienst mit Abendmahl im Katharinenhof

Vakanzvertreter für Grobhenndorf-Rennersdorf: Pfarrer J. Hahn aus Bernstadt und Schönau-Dittersbach: Telefon 035874 20809, E-Mail: jonathan.hahn@evlks.de (außer montags)

Pfarrbüro geöffnet: Di. 16.00–18.00 Uhr, Do. 9.00–11.00 Uhr

Ansprechpartner Friedhof Grobhenndorf und Grabauswahl: Matthias Berger, Telefon 035873 40834

Ansprechpartner Friedhof Rennersdorf und Grabauswahl: Tina Schmidt, Telefon 035873 36246 (Bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden zurückgerufen.)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ruppertsdorf

9.2. 10.00 Gottesdienst

Bestattungsanmeldungen: Herr Kern, Telefon 035873 2841

Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

24.1. 7.30 Beginn Arbeitseinsatz in der Kirche
 17.30 Frauentanz aus dem Herzen nach Koreanischer Art mit Schw. Hong in der »Arche«
 25.1. 7.30 Beginn Arbeitseinsatz in der Kirche
 13.00 – Probennachmittag
 17.00 zum Pop-Oratorium in der »Rolle«
 19.00 Gebetsstunde im Gästehaus »KOMENSKÝ«
 26.1. 9.30 Predigtversammlung mit der »Haltestelle« Cottbus im Gästehaus »KOMENSKÝ« gleichzeitig Kindergottesdienst
 27.1. 17.00 Gedenkfeier zum Holocaust-Gedenktag in der »Rolle«
 28.1. 19.00 Gebetsversammlung in der »Rolle«
 29.1. 9.30 Krabbelgruppe, Treff am Haupteingang der Comeniuschule
 31.1. 16.00 – »Herrnhuter Trödel«-Laden im Witwenhaus
 1.2. 19.00 Gebetsstunde in der »Rolle«
 2.2. 9.30 Predigtversammlung in der Kath. Kirche gleichzeitig Kindergottesdienst
 4.2. 15.00 Nachmittag für ältere Schwestern in der »Rolle«
 5.2. 17.00 Altkleiderannahme für das Spangenberg-Sozialwerk in der »Rolle«
 7.2. 8.30 Frauengesprächskreis im »KOMENSKÝ« Thema: »Zwischen Alltag und Feier«
 8.2. 19.00 Gebetsstunde in der »Rolle«
 9.2. 9.30 Predigtversammlung in der Kath. Kirche gleichzeitig Kindergottesdienst

Fortsetzung Seite 22

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Beratungsstellen vor Ort
 zertifiziert nach DIN 7700

VLH
 Vereinte Lohnsteuerhilfe e.V.
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

sanitär
heizung
klima

GmbH
Karl Böhme
MEISTERBETRIEB DER INNUNG
eigenes Badstudio

Löbauer Straße 32 a · 02747 Herrnhut
Telefon (03 58 73) 4 83-0 · Fax (03 58 73) 4 83-33
Internet: www.boehme-herrnhut.de
E-Mail: info@boehme-herrnhut.de



Energie sparen, aber wie?

- Heizen mit Scheitholz oder Pellets
- Solaranlagen
- Umrüstung auf moderne Brennwerttechnik
- Blockheizkraftwerk auch für Kleinanlagen

WIR BERATEN SIE GERN!

Öffnungszeiten Shop
Montag bis Freitag 8.00–14.00 Uhr
oder auch nach Vereinbarung

Öffnungszeiten Gasabfüllstelle Ninive
Dienstag 8.00–11.00 Uhr
Freitag 13.00–17.00 Uhr



schauinsland
reisen

Beste
Lage

Platz am Meer

Mallorca · Can Picafort · Hotel Gran Bahia *****
z. B. am 11.5.20 ab Leipzig · 7 Tage · DZ · HP · p. P. ab **429 €**

Lanzarote · Puerto del Carmen · Hotel Fariones *****
z. B. am 19.6.20 ab Leipzig · 7 Tage · DZ Superior MB · HP · p. P. ab **899 €**

Fuerteventura · Costa Calma · R2 Maryvent Beach *****
z. B. am 5.5.20 ab Leipzig · 7 Tage · Appartement · ÜF · p. P. ab **709 €**

SPIELEND GEBUCHT IN DEINEM REISEBÜRO

Reisebüro Herrnhut

Löbauer Str. 14a · 02747 Herrnhut · 035873 40789

Veranstalter: schauinsland-reisen gmbh · Stresemannstraße 80 · 47051 Duisburg

SANHE-DIREKT
Fachhandel für Sanitär
und Heizung

hochwertige
Duschabtrennungen
ab **187,50 Euro**
(inkl. Mont.)

In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.
!!!Lagerabverkauf!!!

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr

☎ 035842 26180

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**
taxi.krieg@t-online.de

TAXI

Wir fahren für alle Krankenkassen.
**Zur Dialyse, Arzt,
Krankenhaus oder Kur?**
Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: 01578 6660832

Fahrradhaus Stöcker in Bernstadt

Hiermit verabschieden wir uns aus unserem Fahrradhaus
und danken Ihnen, liebe Kunden, für Ihre Treue
in all den Jahren. *Familie Stöcker*



Aber

es geht weiter!

Ab Februar
übernehme ich das
Geschäft und biete Ihnen den
gesamten Service rund um Fahrrad und
E-Bike, wie Sie es aus unserem Geschäft
gewohnt waren. *David Kretschmer*

Eigen Mobil Bernstadt

Bernstadt
Ernst-Thälmann-Str. 12
Tel. 0173 3794167
oder 035874 22236

geöffnet:
Mo.–Fr. 9.00–12.00 und
15.00–18.00 Uhr
Sa. 9.00–12.00 Uhr

*Fortsetzung der Brüdergemeine Herrnhut***Montag und Freitag**

12.00 Mittagsgebet im Kirchensaal / Ausstellung

Angebote für Kinder und Jugendliche:**Krabbelgruppe** erster und letzter Mittwoch im Monat, 9.30 Uhr, Treff am Haupteingang der Comeniuschule**Christenlehre**

Gruppe 1 (Kl. 1 – 3) Dienstag 16.15 Uhr in der »Rolle«

Gruppe 2 (Kl. 4 – 6) Dienstag 17.15 Uhr in der »Rolle«

Konfirmanden-Unterricht

Mittwoch 14.30 Uhr in der »Rolle«

Kinderchor

Mittlere Gruppe Donnerstag 16.00 Uhr im Chorraum

Große Gruppe Donnerstag 17.00 Uhr im Chorraum

Jugendchor Donnerstag 18.00 Uhr im Chorraum**Junge Gemeinde** Freitag 19.30 Uhr im Jugendraum**Christliches Zentrum Herrnhut e. V.**

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

23.1.	18.00	Israelgebet
	19.15	Gebet für Deutschland (Wächtergebet)
24.1.	18.00	Sabbatfeier
	19.30	Vortragsabend mit Wolfgang Häde »Hilfsaktion Märtyrerkirche«
26.1.	10.00	Gottesdienst mit Abendmahl
30.1.	18.00	Israelgebet
31.1.	18.00	Sabbatfeier
	18.00	Beginn der 50 Stunden Lobpreis und Gebet
2.2.	10.00	Gottesdienst
	20.00	Ende der 50 Stunden Lobpreis und Gebet
6.2.	18.00	Israelgebet

Weitere Informationen, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staubmal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israelgebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Straße 13, statt.

Katholische Kirchengemeinde Herrnhut

23.1.	17.30	Hl. Messe
25.1.	17.30	Hl. Messe
30.1.	17.30	Gottesdienst
1.2.	16.45	Beichtgelegenheit
	17.30	Hl. Messe
6.2.	17.30	Hl. Messe

Jehovas Zeugen

Die Zusammenkünfte finden im Königreichssaal der Zeugen Jehovas, Hauptstr. 64 A, 02791 Oderwitz, statt. Eintritt frei!

26.1.	17.30	Öffentlicher Vortrag: Sicherheit in einer unruhigen Welt
	18.10	Wachturm-Studium: Was wir aus dem dritten Buch Mose lernen können
2.2.	17.30	Öffentlicher Vortrag: Eine loyale Versammlung unter der Führung Christi
	18.10	Bibelbetrachtung anhand des Wachturms: »Bringt ... zu Ende, was ihr angefangen habt«

Außerdem finden lehrreiche Zusammenkünfte über die Anwendung biblischer Grundsätze im Alltag unter der Woche am Mittwoch, 29.1.2020 und 5.2.2020, 19.00 Uhr in Oderwitz statt.

Leserzuschriften

Information zur Herrnhuter Bahnstrecke

Zu dem stillgelegten Abschnitt der Herrnhuter Bahnstrecke zwischen Niedercunnersdorf und Oberoderwitz liegt derzeit ein Antrag über ein Planfeststellungsverfahren zum Gleisrückbau bei der Landesdirektion Sachsen aus. Die Landesdirektion Sachsen prüft derzeit die 26 Einwendungen gegen den Gleisrückbau, wozu es auch Anhörungstermine geben soll.

Ob die Argumente der Einwender reichen, um die Pläne des Gleisrückbaus zu verwerfen, ist derzeit ungewiss.

Aktuell ist die Bahnstrecke lediglich stillgelegt, nicht entwidmet und auch die Beendigung des Pachtverhältnisses zwischen dem Pächter Deutsche Regionaleisenbahn GmbH und Eigentümer Deutsche Bahn AG ist derzeit schwebend.

Die Gemeinden Oderwitz und Herrnhut haben sich mit dem Landkreis Görlitz zu einem Kooperationsvertrag zur Umnutzung der Bahnstrecke in eine Radverkehrsanlage entschlossen. Die Gemeinde Kottmar hält sich von diesem Kooperationsvertrag zurück, um keine voreilige und zu kurz gedachte Entscheidung zu fällen.

Dass die Entscheidung noch warten muss, hat durchaus verständliche Gründe. Die sächsische Regierung möchte Bahnstrecken

auf ihre Reaktivierung prüfen, die Bundesregierung möchte bis 2030 die Fahrgastzahlen der Zugreisenden verdoppeln und 70 Prozent mehr Güter per Schiene transportieren. Und selbst die Deutsche Bahn möchte stillgelegte Bahnstrecken reaktivieren und Lücken im Eisenbahnnetz schließen. Die Zukunft der Herrnhuter Bahnstrecke sollte daher neu überdacht werden.

Björn Scholz, Vereinsvorsitzender Pro Herrnhuter Bahn e.V.

Medizinisch (zum Schmunzeln)

Auf einem einsamen Hof liegt die Bäuerin in den Wehen. Der Arzt, der gerufen wurde, geht mit seinem Instrumentenkoffer ins Schlafzimmer. Nach einer Weile steckt er den Kopf durch die Tür und verlangt einen Schraubenzieher. Wenig später verlangt er eine Handsäge. Nach einer halben Stunde gratuliert er schließlich dem Bauern zu einem prächtigen Sohn. Der Bauer atmet auf. »War es eine schwere Geburt?«, fragt er. – »Überhaupt nicht«, sagt der Arzt. »Aber wozu haben Sie dann das Werkzeug gebraucht?«, will der Bauer wissen. Darauf der Arzt: »Ich bekam den Instrumentenkoffer nicht auf!«

Angelika Krause

Schulranzen-Messe & Verkauf

Schulanfänger – hier gibt's Euren neuen Schulranzen!

Aktion »Gesunder Kinderrücken«

am **1. Februar 2020**, 9.00 bis 17.00 Uhr
mit Kaffee und Kuchen

auch am **7. März 2020**, 10.00 bis 18.00 Uhr
zur Schulmesse bei PORTA in Görlitz

mit Werksunterstützung

neue Modelle – große Auswahl

02791 ODERWITZ
Tel. 035842 210-0
Fax 035842 210-45

Gasthaus & Pension

Grüne Aue

Dittersbach

lädt ein zum

Après-Ski-Brunch

am Sonntag, dem 2.2.2020, mit einer
kulinarischen Reise vom Isergebirge über
die Bayrischen und Kitzbüheler Alpen
nach Südtirol

Beginn 10.00 Uhr · Unkostenbeitrag 19,50 Euro

Telefon 035823 85782
Man sieht sich!

ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK

Ruben Bättermann

orthopädische Maßschuhe
elastische Einlagen nach Maß
Zurichtung an Konfektionsschuhen
Schuhreparaturen aller Art
Computer-Fußdruckmessung für Diabetiker

02747 Herrnhut · Oskar-Lier-Straße 2
1. Etage (über Treppenhaus/Aufzug) Altentagespflege ASB

Öffnungszeiten: jeden 1. und 3. Donnerstag 10–12 Uhr

02929 Rothenburg · Rosengasse 6 · Telefon 035891 35226 · Fax 035891 77502
Montag bis Freitag 9–13 und 15–18 Uhr
02906 Niesky · Am Zinzendorfplatz, Sanitätshaus Niesky · jeden Mittwoch 15.00–17.00 Uhr

Uwe's Möbel-Service

Uwe Lehmann

Hauptstraße 21
OT Berthelsdorf
02747 Herrnhut

Telefon
035873/
36351

Funk
0151/
5243 1859

Fax
035873/
36329

Küchenplanung

nach Ihren individuellen Wünschen

Möbelverkauf

nach Katalog

Verkauf von:

- Schlafzimmern
- Polstergarnituren
- Kinder- und Jugendzimmern
- Esszimmern und Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten der Marken Whirlpool, Bauknecht und Bosch
- Verkauf von Schrauben und Beschlägen

Möbelreparaturen
Möbelmontage
Möbelpflege

Hausmeisterservice

Sie wünschen eine individuelle *Einladung* für Ihre *Hochzeit?*

Auch für andere *Feste* möglich

Dann melden Sie sich bei uns!

Gewerbestraße 2 · 02747 Herrnhut
Telefon 035873 4180 · Fax 41888
E-Mail post@gustavwinter.de

Gustav Winter

Drucken für Gott und die Welt.

Christine & Katrin Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de
Fachgeprüfte Bestatter

Tag & Nacht 03586-32333

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469
02747 Herrnhut, Zittauer Straße 14, Tel. 035873-40547

Ab März 2020 finden Sie uns in Herrnhut, Löbauer Straße 15.



**„Bransch“
Sonntags kommt nur
Gutes auf den Tisch**
FaschingsBransch 23.02.
FrühlingsBransch 22.03.

Ritterschmaus
13.03./14.03.

**Henriette Ehrlich
„Testosteron
ist kein Badeszusatz“**
31.01./26.03./27.03.

Magisches Kabinett
24.01.2020

**Rudis Stammtisch
wie immer – am letzten
Freitag im Monat**

Telefon
035843 / 25 43 8
Neißtalweg 5 · Hirschfelde
www.engemanns.net

GLASEREI LANGNER

MEISTERBETRIEB DER GLASERINNUNG

Bautzener Str. 14 a · 02748 Bernstadt a. d. E. · ☎ 035874 22525
www.glaserei-langner.de · tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art • Dachverglasungen • Spiegel
- Glasschleifarbeiten • Kaminscheiben • Duschen
- Glastüren • Schaufensterverglasungen • Rollladen-
reparatur • Fensterwartung

GLAS 
NOTDIENST

Öffnungs-zeiten: Mo und Fr 6.30–11.00 Uhr
Di und Do 13.30–16.30 Uhr

PANAMA, PERU & KOLUMBIEN 19.3. bis 1.4.2021



Präsentation dieser Reise in Wort & Bild:
Mo., 10.2.2020, 19.00 Uhr
im Begegnungszentrum Grobhenndorf

Genauere Informationen
über Verlauf und Leistungen
im Reisebüro.

PROGRAMM

Flug Berlin – Panama City mit KLM
3 Ü HP/FR 4* Best Western City-Hotel
Bootsfahrt durch den Panama-Kanal mit Besichtigung,
kleine Wanderung im Nationalpark Camino de la Cruzes
Stadtbesichtigung, Bootsfahrt nach Embrá und Besuch des indigenen Stammes
Flug nach Lima, Stadtbesichtigung, 1 Ü/HP
Flug nach Cusco, 4 Ü/HP 4* Ramada Cusco, umfangreiches Besichtigungsprogramm
Zugfahrt nach Aguas Calientes und Besuch der Inka-Stadt Machu Picchu
Flug nach Cartagena, Kolumbien/Karibik 2 Ü/FR 3* Altstadt-Hotel Monterey, Stadtführung
2 Ü/Al im 4* Strandhotel Decameron in Isla Baru
Rückflug Cartagena – Berlin mit KLM, Haustürtransfer möglich

Frühbuchepreis bis 28. 2. 2020 **3.999,- € p. Pers.** im DZ

REISEBÜRO HERRNHUT

Hartmut Tittmann · Löbauer Str. 14 a · 02747 Herrnhut
☎ 035873 40789 · www.reisebuero-herrnhut.de
Die ganze Welt - für wenig Geld!

Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für Heizöl

☎ 03586 702743
☎ 0800 0301674*

* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



Hausmeisterservice

Rund um
Haus und Garten

EDDY

Sven Kühnel
Neuhäuserweg 2
02747 Ruppertsdorf

Telefon
0152/
08580769




HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/38 61 47




HEIZÖL | HOLZPELLETS

Elektromeister Marc Karsubke

Karsubke-Elektrotechnik

**Ihr regionaler Partner
in der Oberlausitz
MIT QUALITÄT FÜR SIE DA!**

Telefon: 0162 1819097
E-Mail: M.Karsubke-Elektrotechnik@web.de
K.-B.-Preusker-Straße 9 · 02708 Löbau